



October 23, 2022

聖靈降臨後第二十主日聖餐崇拜

20th Sunday after Pentecost Eucharist

本主日祝文

主上帝我們的救贖主， 你曾聆聽你子民的呼喊， 差遣你的僕人摩西帶領他們脫離奴役困境。 求你從罪惡和死亡的殘暴裡釋放我們， 用你的靈指引我們， 帶領我們進入應許的土地。 這都是靠著我們的主耶穌基督。 主耶穌與聖父、聖靈， 一同永生、一同掌權， 永為一上帝， 世世無盡。 阿們。

Today's Collect

Lord God our redeemer, who heard the cry of your people and sent your servant Moses to lead them out of slavery, free us from the tyranny of sin and death, and by the leading of your Spirit bring us to our promised land; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

中文講道

REC CHINESE SERMON

報好消息，等候主來

Good News, Waiting for His coming

1. 報好消息，站立得穩 (帖撒羅尼迦前書 3:6-8)
Good News, Standing Firm
2. 切切祈求，填補不足 (帖撒羅尼迦前書 3:9-10)
Pray earnestly, Supply what is lacking
3. 成為聖潔，等候主來 (帖撒羅尼迦前書 3:11-13)
Becoming holy, Waiting for His coming

茶餘飯後大問題：

你最近有何好消息和人分享？

Big Question:

Do you have any good news to share with other people?

英文家庭講道

REC ENGLISH FAMILY SERMON

A Community of Faith and Love (1 Thessalonians 3:6-13)

Preacher: Rev. Joshua Siu

Good News and Encouragement

Standing Firm and Being Strengthened

Increase our Love

Big Question:

What is lacking in your faith?

How can you allow Jesus and others believers to encourage and help strengthen you?

主日崇拜詩歌
Sunday Worship Hymns

早堂 8:30am 崇拜
8:30am Sunday worship

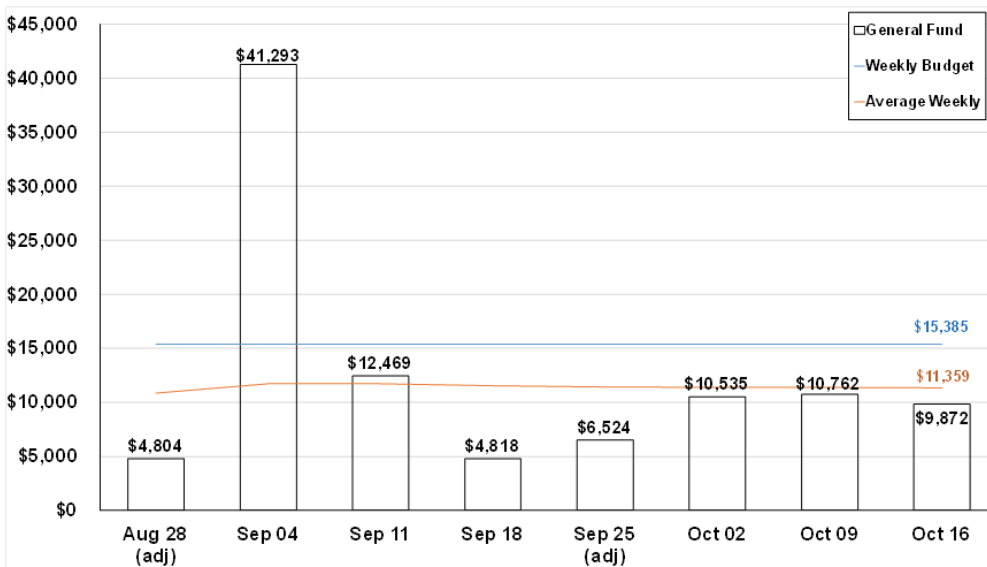
進堂詩	Opening Hymn	no. 42	擁戴歌	Crown Him with Many Crowns
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 460	剛毅信徒歌	He Who Would Valiant Be
退堂詩	Recessional Hymn	no. 495	(新普天頌讚) 基督教會基石	Christ Is Made the Sure Foundation

午堂 11am 崇拜
11am Sunday worship

進堂詩	Opening Hymn	no. 42	擁戴歌	Crown Him with Many Crowns
詩班獻詩	Choir Anthem			Come, Creator Spirit
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 460	剛毅信徒歌	He Who Would Valiant Be
退堂詩	Recessional Hymn	no. 495	(新普天頌讚) 基督教會基石	Christ Is Made the Sure Foundation

16 Oct 2022
奉獻
OFFERING

Budget	\$15,385/wk
YTD Avg	\$11,359/wk
Difference	(\$ 4,026/wk)



Offering

經常費 General Fund :	\$9,872.00
主教基金 Bishop's Fund :	\$110.00

報告 ANNOUNCEMENTS

一家親會議將於 2022 年 11 月 6 日下午 2 時至 4 時在教堂舉行 (實體進行)。

目的：

- 報告統一廣場項目的進展
- 聆聽和回答會眾關心的事項

可請各兄姊如有問題發問，可提前一星期向各堂議員提出，可給我們在家事分享會中可解答。

A Family Connection meeting will be held at church from 2pm to 4pm on November 6, 2022 (in person).

Purposes:

- To report status of the President Plaza's project
- To listen and address concerns from congregation

Please advise any council member a week in advance if you have any concerns, so council can provide a response.

泊車限制

教堂收到通知，我們對面的法院大樓將開始裝修。從現在到 2022 年 10 月 31 日，法院停車場必須保持暢通。因此，會眾在 10 月將不能在法院停車場泊車。

Parking Restriction

Church received a notice that the courthouse building opposite to our church will start renovation. The courthouse parking lot must remain clear for now to Oct 31, 2022. As a result, our congregation will not be able to park at the courthouse parking lot for the month of October.

Please pray for Nasir and his family!

1. October and March are the months when refugee applicants usually hear from the embassy about getting an interview date. Pray that Nasir might receive an interview date.
2. Please pray for Nasir's health. Praise God that after his surgery he sees the doctor regularly and continues to be healthy.
3. Pray for encouragement and safety for the whole family, that they would continue to put the trust and hope in God.

聖公會以馬內利堂建堂籌款聖誕晚會

日期：2022 年 12 月 16 日 (星期五)

時間：下午 5 時 30 分

地點：列治文喜來登酒店 (Minoru Ballroom, Sheraton Vancouver Airport Hotel)
7551 Westminster Hwy, Richmond, V6X 1A3

餐券：每位\$125 (退稅額\$75)

貴賓券：每位\$250 (退稅額\$200)

發售日期：11 月 13 日至 12 月 4 日

表演嘉賓：盧業媚 Brenda Lo

其他節目內容及詳情稍後宣佈。懇請大家預留時間參加，並代禱及支持，萬眾齊心，同建神家！

REC Christmas Banquet for Fundraising of New Church Site

Date: December 16, 2022 Friday

Time: 5:30pm

Place: Sheraton Vancouver Airport Hotel Richmond (Minoru Ballroom)
7551 Westminster Hwy, Richmond, V6X 1A3

Tickets: \$125 per person (tax-return receipt \$75)

VIP tickets: \$250 (tax-return receipt \$200)

Purchasing period: From November 13 to December 4

Guest performer: Ms. Brenda Lo

Further Details will be announced later. Please try your best to join us and to pray and support us. Let's go together to build God's family!

簡報

從 2022 年 11 月 6 日開始，教會將在主日 11 時午堂崇拜停止提供 Zoom Live 現場直播。教會將繼續為主日 11 時午堂崇拜提供 YouTube Live 及錄影。

Briefing

Starting Nov 6, 2022, Church will stop providing Zoom Live during 11am Sunday service. Church will continue to provide YouTube Live and recording for 11am Sunday service.

統一廣場崇拜及事工

感謝主使我們成功地在本年七月一日購入統一廣場三樓 3330, 3360 及 3380 共五千八百餘平方呎的單位。因諮詢，設計，清拆及裝修需時，估計到明年暑期才能開始清拆，故此我們將由本年九月起使用我們的新堂進行崇拜及事工。請看下列將開始的每週崇拜及事工：

每週星期六 9am 崇拜

日期：由 2022 年 9 月 10 日開始每週舉行

時間：9am – 9:45am

地點：統一廣場 3330, 3360, 3380

內容：崇拜讚頌，讀經，短講，祈禱

每週星期二 2pm 崇拜及查經

日期：由 2022 年 8 月 30 日開始每週舉行

時間：2pm – 3:30pm

地點：統一廣場 3330, 3360, 3380

內容：崇拜讚頌，讀經，教導，查經，祈禱

主題：山上寶訓 (九月至十一月)

****使用司徒德牧師之 "山上寶訓" 查經系列**

每週星期五 6:30pm 兒童聚會 (Tent of Meeting)

每週星期五 7:30pm 中學生、大專及在職青年小組

Worship and Ministries at President Plaza

Praise the Lord that we have successfully purchased the property of President Plaza unit 3330, 3360 and 3380 on July 1, 2022.

Because of the time required for the process of consultation, design, and applying for permits to renovate the three units, demolition and renovation will tentatively proceed in the summer of 2023. In the meantime, we will begin worship and ministries in this space starting September this year. Please find below two regular worship and ministries:

Weekly Saturday 9am Worship

Date: from September 10, 2022 weekly Saturday

Time: 9am - 9:45am

Place: President Plaza 3330, 3360, 3380

Content: Worship and Praise, Reading, Homily, Prayers

Weekly Tuesday 2pm Worship and Bible Study

Date: from August 30, 2022 weekly Tuesday

Time: 2pm - 3:30pm

Content: Worship and Praise, Reading, Teaching, Bible Study, Prayers

Theme: Sermon of the Mount (From September to November)

****We are going to use John Stott's Sermon on the Mount bible study series**

本堂廣東話實體崇拜

1. 早堂 8:30am 崇拜

每主日之實體聖餐崇拜，早堂崇拜將不會提供即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

2. 午堂 11am 崇拜

每主日之實體崇拜，如以往一樣，第二及第四主日為聖餐崇拜，第一、三及五主日為讚頌早禱崇拜，同時提供即時網上轉播 (Zoom 及 YouTube Live) 。

Zoom Live:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

YouTube Live: [youtube.com/c/recfamily/live](https://www.youtube.com/c/recfamily/live)

In-person Cantonese services

1. 8:30am Sunday Services

We have in-person weekly Sunday Eucharist and we will provide no YouTube Live for those services.

2. 11am Sunday Services

We have in-person weekly Sunday services and we will provide Zoom and YouTube Live for those services. The 2nd & 4th Sunday will be Eucharist. The 1st, 3rd and 5th Sunday will be Praise Morning Prayer.

Zoom Live:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

YouTube Live: [youtube.com/c/recfamily/live](https://www.youtube.com/c/recfamily/live)

REC English Family

Sunday 11am: REC English Family in-person Sunday worship (it can also be joined via Zoom)

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXlxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Friday 6:30pm: Tent of Meeting (TOM) children's group (at President Plaza)

Friday 7:30pm: Youth (high school) group (at President Plaza)

Young adults group (at President Plaza)

本堂普通話事工

- 每主日(星期天)早上 11 時有普通話崇拜，在本教堂 2 樓舉行。每月逢第 3 主日有聖餐。
- 每主日早上 10:30 在 2 樓崇拜地點 舉行祈禱會。
- 逢星期四早上 11: 45 至下午 1: 15 在本教堂 2 樓舉行查經聚會。

Mandarin Ministry

- Worship service in Mandarin is held every Sunday at 11a.m. on the 2nd level of our church site. Holy communion will be held every 3rd Sunday of the month.
- Every Sunday at 10:30 a.m., a prayer meeting for Mandarin ministry is held in the same meeting place of worship.
- Every Thursday morning 11: 45 a.m. till 1: 15p.m., a Bible-study meeting is held in our Sunday-worship place, on the 2nd level of our church site.

其它 Others

本堂行政助理 Christine Fu 將於 10 月 15 日至 11 月 21 日放年假，並於十一月二十二日返回工作崗位。詢問請聯絡教牧同工。
Our church administrative assistant Christine Fu will be on annual leave from Oct 15 to Nov 21 and she will return to work on November 22. For enquires please contact pastoral team.

牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、何根、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、白曹慧娟、郭顏筱薇、
潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、鄭惠彩、鄭鴻業、張寶珠、辜裕洲、辜凌志斌、黎彼得

Infirm

Basil Wong, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Gen He, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Grace Briedis,
May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Nancy Lee, Bill Jung, Anne Cheung, Mr. Koo, Mrs. Koo,
Peter Lai